KÒMAN POU APLIKE POU KANTIN LEKÒL GRATIS AK ORABÈ

Tanpri itilize machasuiv sa yo pou kapab rive ranpli fòm aplikasyon an pou kantin lekòl gratis oswa orabè. Ou sèlman bezwen soumèt yon sèl fòm aplikasyon pou chak kay, menm si pitit ou frekante plis pase yon lekòl nan Monroe Gregg School District. Ou dwe ranpli aplikasyon an nèt pou sètifye timoun ou yo gen aksè pou kantin lekòl gratis oswa orabè. Tanpri swiv machasuiv sa yo nan lòd! Chak etap nan machasuiv yo se menm bagay ak etap sa yo ki sou aplikasyon w lan. Si a nenpòt moman ou pa fin sèten kisa pou fè aprè, tanpri kontakte Monroe-Gregg School District, Sarah Wagner, 135 S. Chestnut, Monrovia, IN 46157, 317-996-2246 ext. 4402. Or contact by email at swagner@m-gsd.org.

TANPRI ITILIZE YON PLIM (PA YON KREYON) LÈ W AP RANPLI APLIKASYON AN DEBWOUYE OU POU EKRI AN LÈT

ETAP 1: FÈ LIS TOUT MOUN LAKAY OU KI SE TIBEBE, TIMOUN, AK ELÈV JISKA KI RIVE JISKA 12ÈM GRADE

Di nou konbyen ti bebe, timoun, ak elèv lekòl k ap viv lakay ou. Yo PA oblije gen lyen fanmi ak ou pou yo fè pati moun lakay ou.

Ki moun ki mwen ta dwe nan lis sila a? Lè w ap ranpli seksyon sa a, tanpri foure TOUT manm ki nan kay ou ki se:

- Timoun ki gen 18 lane ou mwens EPI se AK ak revni kay la yo viv;
- Nan fyèf ou selon yon aranjman adoptif, oswa kalifye kòm sanzabri, wazif, oswa ti kokorat;
- Elèv ki nan Monroe-Gregg School District kèlkeswa laj.

A) Ekri non chak timoun. Enprime non chak timoun. Sèvi ak yon sèl liy ki nan fòm aplikasyon an pou chak timoun. Lè w ap enprime non yo, ekri yon lèt nan chak bwat. Kanpe si ou vin manke espas. Si valè timoun ki prezan an plis pase liy ki nan fòm aplikasyon an, tache yon dezyèm moso papye avèk tout enfòmasyon yo mande pou timoun ki an plis yo.

B) Èske timoun nan se yon elèv nan Monroe-Gregg School District. Make 'Wi' oswa 'Non' anba kolòn nan ki gen tit "Elèv" fè nou konnen ki timoun ki ale nan Monroe-Gregg School District. Si w te make 'Wi,' ekri nivo klas elèv la nan kolòn 'Klas' ki nan pati a dwat la.

C) Èske ou gen yon timoun adoptif kèlkonk? Si yon timoun ki nan lis la se timoun adoptif, tcheke kazye "Foster Timoun" ki akote non timoun nan. Si w ap SÈLMAN aplike pou timoun adoptif, apre w fini **ETAP 1**, ale nan **ETAP 4.**
Timoun adopsyon k ap viv avèk ou ka konsidere kòm manm nan fanmi w epi yo ta dwe nan lis fòm aplikasyon w lan. Si ou ap aplike pou timoun ki nan ni ka adoptif ak ka ki pa adoptif, ale nan etap 3.

D) Èske gen nan timoun yo ki sanzabri, wazif, oswa kokorat? Si ou kwè nenpòt nan timoun ki nan lis nan seksyon sa a fè pati deskripsyon sa a, tcheke ti kazye "sanzabri, wazif, kokorat" ki akote Non timoun nan epi ranpli tout etap nan aplikasyon an.

MAJISKIL BYEN KLÈ.

ETAP 2: ÈSKE NENPÒT NAN MANM KAY LA AKTYÈLMAN AP PATISIPE NAN SNAP, TANF, OSWA FDPIR?

Si yon moun nan kay ou (ou ladan tou) ap patisipe aktyèlman nan youn oswa plis nan pwogram asistans ki nan lis sa a anba a, timoun ou yo kalifye pou kantin lekòl gratis la:

- Pwogram Asistans Nitrisyon Siplemantè (SNAP) oswa Indiana SNAP
- Asistans Tanporè pou Fanmi ki nan Nesesite (TANF) oswa Indiana TANF
- Distribisyon Pwogram Manje sou Rezèvasyon Ameriken (FDPIR).

A) Si pa gen moun nan kay la patisipe nan nenpòt nan pwogram ki anwo yo ki nan lis:

- Kite **ETAP 2** vid epi ale nan **Etap 3**.

B) Si yon moun lakay ou patisipe nan nenpòt nan pwogram ki nan lis pi wo a:

- Ekri yon nimewo dosye pou SNAP, TANF, oswa FDPIR. Ou sèlman bezwen bay yon sèl nimewo dosye. Si ou patisipe nan youn nan pwogram sa yo epi ou pa konnen nimewo dosye w, kontakte: [State/local agency contacts here].
- Ale nan **ETAP 4.**

ETAP 3: FÈ RAPÒ REVNI POU TOUT MOUN LAKAY OU

Kijan pou m rapòte revni mwen an?

- Sèvi ak tablo yo ki gen tit "**sous revni pou Granmoun**" ak "**sous revni pou Timoun,**" ki enprime nan do fòm aplikasyon an pou detèmine si kay ou a gen revni pou drese rapò.
- Rapòte tout montan ki nan REVNI BRIT SÈLMAN. Rapòte tout revni an dola antye. Pa mete ladan santim.
  - Revni brit se revni a total ou te resevwa anvan taks
  - Anpil moun panse revni se kantite lajan yo "pran lakay" men se pa total la, kantite lajan "brit". Asire w ke revni a ou rapòte sou aplikasyon sa a PA te rive redwi pou pèman taks, prim pou asirans, oswa nenpòt lòt kantite lajan yo pran sou pèman ou.

ETAP 3: FÈ RAPÒ REVNI POU TOUT MOUN LAKAY OU

- Ekri yon "0" nan nenpòt pati kote ki pa gen revni pou fè rapò. Nenpòt pati revni ki rete vid oswa ou blanch ap konte kòm yon zewo. Si ou ekri '0' oswa kite nenpòt pati vid, se ou ki sètifye (pwomèt) ke pa gen okenn revni pou fè rapò. Si otorite lokal yo sispèk revni kay ou a te mal rapòte, aplikasyon w lan pral sou envestigasyon.
- Sèvi avèk bwat tchèk ki a dwat chak pati pou make entèval tan ou resevwa chak kalite revni .

3.A. RAPÒTE REVNI TIMOUN YO TOUCHE

A) Rapòte tout revni timoun yo touche oswa resevwa. Rapòte revni konbine brit pou TOUT timoun ki nan lis ETAP 1 pou kay ou nan ti bwat la ki make "Total Revni Timoun." Konsidere sèlman revni pou timoun adoptif si w ap aplike pou yo ansanm ak rès kay ou.

Ki Revni Timoun nan ye? Revni timoun se lajan ou resevwa deyò kay la epi se DIRÈKTEMAN pitit ou touche li. Anpil kay pa gen okenn revni timoun.

REVNI RAPÒ 3.B GRANMOUN TOUCHE

Ki moun mwen ta dwe mete nan lis sila a?

- Pou ranpli seksyon sa a, tanpri foure TOUT granmoun ki moun kay la ki ap viv avèk ou epi tou ki pataje revni ak depans yo, menm si yo menm yo pa fanmi w epi menm si yo pa resevwa revni pou pwòp tèt pa yo.
- ***PA rantre:***
  - Moun ki ap viv avèk ou men se pa revni kay la ki ap sipòte yo EPI pa potekole nan revni kay ou.
  - Timoun ak elèv yo deja ki nan lis nan **ETAP 1**.

a) Fè lis non granmoun ki moun kay la. Enprime non chak manm nan kay la nan bwat ki make "Non Granmoun ki Manm Kay la (Non ak Siyati)." Pa mete nenpòt nan moun manm kay la ou te mete nan **ETAP 1**. Si yon timoun ki nan lis nan **ETAP 1** gen revni, swiv enstriksyon ki nan **ETAP 3, pati A.**	**b) Rapòte salè ou touche nan travay.** Rapòte tout revni ki soti nan travay nan pati "Salè nan Travay" ki nan fòm aplikasyon an. Jeneralman sa a se lajan ou resevwa pou travay ou fè nan kad djòb. Si ou se yon biznisman oswa pwopriyetè jaden, ou ap fè rapò revni nèt ou an. ***E si mwen yon travayè endepandan?*** Rapò revni nan ki travay kòm yon kantite lajan nèt. Kalkil sa a fèt lè w retire depans total aksyon biznis ou an nan revni brit oswa revni biznis lan.	**c) Rapò revni ki soti nan asistans piblik / sipò pou timoun / pansyon alimantè.** Rapòte tout revni ki aplike nan pati "Asistans Piblik / Sipò Timoun / Pansyon alimantè" ki nan aplikasyon an. Pa rapòte valè lajan kach ki nan okenn avantaj asistans piblik PA ki nan lis sou tablo a. Si revni an soti nan kad sipò timoun oswa pansyon alimantè, rapòte sèlman peman dapre yon lòd tribinal. Peman enfòmèl men ki regilye yo ta dwe rapòte kòm "lòt" revni nan pati apre -a.
d) Rapòte revni ki soti nan pansyon / retrèt / tout lòt revni. Rapòte tout revni ki aplike nan pati "Pansyon / Retrèt / Tout Lòt Revni" ki nan aplikasyon an.	**e) Rapòte kantite moun ki konpoze kay la.** Antre kantite total moun ki konpoze kay la nan pati " Total Moun ki Manm Kay (Timoun ak Granmoun)." Nimewo sa a DWE egal a kantite moun kay la ki nan lis nan **ETAP 1** ak **ETAP 3**. Si gen nenpòt manm nan fanmi w ke ou pa te mete nan lis sou aplikasyon an, tounen ladan l epi ajoute yo. Li enpòtan anpil pou mete nan lis tout moun kay la, puiske kantite moun ki konpoze kay la ap afekte kalifikasyon w pou manje gratis ak orabè.	**f) Bay kat dènye chif Nimewo Sekirite Sosyal ou.** Yon granmoun ki manm kay la dwe antre kat dènye chif Nimewo Sekirite Sosyal yo nan espas yo bay la. Ou kalifye pou aplike pou avantaj menm si ou pa gen yon Nimewo Sekirite Sosyal. Si pa gen okenn granmoun nan kay la ki gen yon Nimewo Sekirite Sosyal, kite espas sa a vid epi tcheke bwat ki sou bò dwat la ki make "Tcheke si pa gen okenn SS #."

ETAP 4: KOWÒDONE KONTAK AK SIYATI GRANMOUN

Se yon granmoun ki manm kay la ki pou siyen tout aplikasyon yo. Lè ou siyen aplikasyon an, kidonk moun nan kay la pwomèt ke tout enf konplè. Anvan ou ranpli seksyon sa a, tanpri asire w tou ou te li deklarasyon sou vi prive ak dwa sivil yo ki nan do aplikasyon an.

A) Bay kowòdone kontak ou. Ekri adrès ou ye kounyeya nan pati yo bay si enfòmasyon sa a disponib. Si ou gen pa okenn adrès pèmanan, sa a pa fè pitit ou pa kalifye pou kantin lekòl gratis oswa orabè. Fè konnen nimewo telefòn, adrès imel, oswa toude se si ou vle, men ede nou rive jwenn ou byen vit si nou bezwen kontakte ou.	**B) Enprime epi siyen non ou.** Enprime non granmoun ki siyen aplikasyon an e ke moun nan siyen nan bwat "Siyati yon granmoun".	**C) Ekri dat jodi a.** Nan espas yo bay la, ekri dat jodi a nan bwat la.	**D) Fè konner gwoup etnik** mande w pat timoun ou yo kalifikasyon p orabè.

2023-24 **Pwototip Aplikasyon pa Kay pou Kantin Lekòl gratis ak orabè**

Ranpli yon fòm aplikasyon pou chak kay. Tanpri itilize yon plim (pa yon kreyon).

Return to:
Sarah Wagner
135 S. Chestnut St. Monrovia IN 46157

ETAP 1 Fè lis TOUT moun nan kay la ki tibebe, timoun, ak elèv jiska klas 12 (si gen nesesite plis espas pou non ki anplis, tache yon lòt fèy papye)

Definition **Manm Kay**: "Nenpòt ki moun ki ap viv avèk ou epi kolabore nan revni ak depans, menm si se pa fanmi."

Timoun ki nan **Swen adoptif** ak timoun ki reponn ak definisyon yo bay pou **Sanzabri, Pèleren** ki oswa **Wazif** kalifye pou manje gratis. Li fason pou **aplike pou Kantin Lekòl gratis ak orabè pou plis enfòmasyon.**

Non Timoun nan	MI	Siyati Timoun nan	Klas	Elèv? Wi	Elèv? Pa gen	Timoun Adoptif	Sanzabri, Pèleren, Wazif
				◯	◯	☐	☐
				◯	◯	☐	☐
				◯	◯	☐	☐
				◯	◯	☐	☐
				◯	◯	☐	☐

Tcheke tout sa ki aplike

ETAP 2 Èske nenpòt Manm Kay (ki gen ladan ou) patisipe kounyeya nan youn oswa plis nan pwogram asistans yo: SNAP, TANF, oswa FDPIR?

Si se NON > Ale nan ETAP 3.

Si se WI > Ekri yon nimewo dosye la a, epi ale nan ETAP 4 (Pa fini ETAP 3)

Nimewo Dosye:

Ekri yon sèl nimewo dosye nan espas sa a.

ETAP 3 Rapò Revni pou TOUT Manm Kay (Sote etap sa a si ou reponn 'Wi' nan ETAP 2)

Èske ou pa fin sèten ki revni pou mete la a?

Tcheke paj la epi revize tablo yo ki gen tit "sous Revni" pou plis enfòmasyon.

Tablo "Sous Revni pou Timoun" pral ede w ak seksyon Revni Timoun nan.

Tablo "Sous Revni pou Granmoun" pral ede w ak seksyon Tout Granmoun ki Manm Kay.

A. Revni Timoun

Pafwa timoun nan kay la touche oswa resevwa revni. Tanpri mete revni TOTAL tout moun kay ki nan lis nan ETAP 1 isit la resevwa.

Revni Timoun	Chak kile? Chak Semèn	De fwa pa Semèn	2 fwa pa Mwa	Chak Mwa
$	◯	◯	◯	◯

B. Tout Granmoun Manm Kay (ou ladan tou)

Fè yon lis tout Manm fanmi an pa ki nan lis nan ETAP 1 (ou ladan tou) menm si yo pa resevwa revni. Pou chak Manm Kay ki nan lis la, si yo resevwa revni, rapòte revni total brit (anvan taks) pou chak sous an dola antye (pa gen santim) sèlman. Si yo pa resevwa revni de okenn sous, ekri '0'. Si ou antre nan '0' oswa kite yon pati kèlkonk vid, se ou ki sètifye (pwomèt) ke pa gen okenn revni pou rapòte.

Non Granmoun Manm Kay (Non ak Siyati)	Salè nan Travay	Chak kile? Chak Semèn	De fwa pa Semèn	2 fwa pa Mwa	Chak Mwa	Asistans Piblik / Sipò Timoun / Pansyon alimantè	Chak kile? Chak Semèn	De fwa pa Semèn	2 fwa pa Mwa	Chak Mwa	Pansyon / Retrèt / Tout Lòt Revni	Chak kile? Chak Semèn	De fwa pa Semèn	2 fwa pa Mwa	Chak Mwa
	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯
	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯
	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯
	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯
	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯	$	◯	◯	◯	◯

Total Manm Kay (Timoun ak Granmoun)

Dènye Chif nan Nimewo Sekirite Sosyal (SSN) nan Salè Prensipal Travayè oswa Lòt Granmoun Manm Kay X X X - X X - ____

Tcheke si pa gen okenn SSN ☐

ETAP 4 Contact information and adult signature

"Mwen sètifye (pwomèt) tout enfòmasyon ki nan fòm aplikasyon sa a se verite e ke mwen rapòte tout revni. Mwen konprann ke yo bay enfòmasyon sa a nan tèt kole avèk resi lajan federal, e ke responsab lekòl yo dwe verifye (tcheke) enfòmasyon yo. Mwen konnen ke si mwen fè espre pou m bay fo enfòmasyon, pitit mwen yo ka pèdi avantaj repa, epi kapab pouswiv mwen lajistis dapre lwa Eta a ak lwa Federal yo ki aplikab."

Adrès Ri (si disponib) | Apt # | Vil | Eta | kòd postal | Telefòn lajounen ak Imèl (si ou vle)

MACHASUIV Sous Revni

Sous Revni pou Timoun	
Sous revni Timoun	**Egzanp (yo)**
- Touche nan travay	- Yon timoun gen yon travay regilye tout jounen oswa moso jounen kote yo touche yon salè oswa peròl
- Sekirite Sosyal - Peman Enfimite - Avantaj Reskape	- Yon timoun se avèg oswa enfim epi ki ap benefisye avantaj Sekirite Sosyal -Yon Paran ki andikape, pran retrèt, oswa mouri epi pitit yo benefisye avantaj sekirite sosyal yo
- Revni moun ki deyò kay la	- Yon manm fanmi lwen oswa zanmi ki bay yon timoun regilyèman lajan pòch
- Revni apatid nenpòt lòt sous	- Yon timoun resevwa revni regilye apatid yon fon pansyon prive, sòl ane, oswa konfyans

Sous Revni pou Granmoun		
Salè nan Travay	**Asistans Piblik / Pansyon alimantè / Sipò Timoun**	**Pansyon / Retrèt / Tout Lòt Revni**
- Salè, lajan peròl, bonis lajan kach - Revni nèt pou travay endepandan ou (fèm oswa biznis) Si ou nan Lame Meriken: - Peman baz ak bonis lajan kach (PA gen ladan peman pou konba, FSSA oswa alokasyon pou lojman privatize) - Alokasyon pou lojman pwovizwa, manje ak rad	- Dedomajman Chomaj - Konpansasyon Travayè - Revni Sekirite Siplemantè (SSI) - Asistans Lajan Kach ki soti nan Eta a oswa gouvènman lokal - Peman Pansyon alimantè - Peman Pansyon alimantè pou timoun - Avantaj Veteran - Dedomajman grèv	- Sekirite Sosyal (Dedomajman retrèt ray tren ak poumon nwa) - Pansyon Prive oswa avantaj andikape - Revni regilye ki soti nan ekonomi oswa bitasyon - Sòl ane - Revni Envestisman - Enterè miltipliye - Revni Pou Lwaye - Peman regilye lajan kach ki soti deyò kay

OCHWA Idantite Rasyal ak Etnik Timoun yo

Nou gen obligasyon mande enfòmasyon konsènan ras ak gwoup etnik timoun ou yo. Enfòmasyon sa a enpòtan epi li ede nou asire ke nou ap sèvi konplètman kominote nou an. Reponn seksyon sa a se si ou vle epi yo pa afekte kalifikasyon pitit ou yo pou repas gratis oswa orabè.

Gwoup Etnik (tcheke youn): ◯ Panyòl oswa Latino ◯ Pa Panyòl oswa Latino

Ras (chwazi youn oswa plis): ☐ Endyen Ameriken oswa natif natal Alaska ☐ Azyatik ☐ Nwa oswa Ameriken Nwa ☐ Natifnatal Awayi oswa lòt moun zile pasifik ☐ Blan

Lwa sou **Kantin Lekòl Nasyonal Richard B. Russell** la mande enfòmasyon ki sou aplikasyon sa a. Ou pa oblije bay enfòmasyon an, men si ou pa fè sa, nou pa kapab apwouve pitit ou pou manje gratis oswa orabè. Ou dwe mete kat dènye chif ki nan nimewo sekirite sosyal granmoun ki manm kay la ki siyen aplikasyon an. Kat dènye chif yo nan nimewo sekirite sosyal pa obligatwa lè w ap aplike sou non yon timoun adoptif oswa si w mete yon Pwogram Asistans Nitrisyon Siplemantè (SNAP), Asistans Tanporè pou Fanmi ki nan Nesesite (TANF) Pwogram oswa Distribisyon Manje Pwogram nan Rezèv Endyen yo (FDPIR) nimewo dosye oswa lòt idantifyan FDPIR pou pitit ou oswa lè ou endike ke granmoun kay la ki siyen aplikasyon an pa gen yon nimewo sekirite sosyal. Nou pral sèvi ak enfòmasyon ou an pou nou detèmine si pitit ou a kalifye pou manje gratis ou a pri redui, epi pou administrasyon ak egzekisyon pwogram dine ak dejene yo. Nou KA pataje enfòmasyon sou kalifikasyon ou a ak pwogram nitrisyon, santé, edikasyon pou ede yo evalye, finanse, oubyen wè ki avantaj pwogram yo a, oditè pou revizyon pwogram yo, ak otorite ki fè respekte lalwa yo ede yo mennen ankèt pou vyolasyon règleman pwogram yo.

An akò ak Lwa federal sivil dwa ak US Department of Agriculture (USDA) règleman dwa sivil ak politik, USDA a, Ajans li yo, biwo, ak anplwaye yo, ak enstitisyon k ap patisipe nan oswa administre pwogram USDA yo entèdi nan diskriminasyon ki baze sou ras, koulè, orijin nasyonal, sèks, kwayans relijye, andikap, laj, kwayans politik, oswa reprezay oswa vanjans pou anvan aktivite dwa sivil nan nenpòt pwogram oswa aktivite ki fèt oswa ki te fonde pa USDA.

Moun ki gen andikap ki bezwen mwayen altènatif nan kominikasyon pou enfòmasyon pwogram (egzanp Bray, gwo lèt, kasèt radyo, Lang Siy Ameriken, elatriye), ta dwe kontakte Ajans la (Eta a oswa lokalite a) kote yo aplike pou benefis yo. Moun ki soud, mal pou tande oswa ki gen andikap pou pale ka kontakte USDA nan Sèvis Relè Federal nan (800) 877-8339. Anplis de sa, enfòmasyon sou pwogram nan kapab vin disponib pa sèlman nan angle men nan lòt lang ankò.

Pou pote yon plent diskriminasyon kont yon pwogram, ranpli Fòm Plent USDA Pwogram Diskriminasyon, (AD-3027) yo te jwenn sou entènèt nan: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ak nan nenpòt biwo USDA, oswa ekri voye yon lèt k ap adrese USDA epi bay nan lèt la tout enfòmasyon yo mande nan fòm nan. Pou mande yon kopi nan fòm plent lan, rele (866) 632-9992. Voye fòmilè w byen ranpli oswa lèt ou bay USDA pa:

lapòs: U.S. Department of Agriculture
Biwo pou Sekretè Adjwen pou Dwa Sivil
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

faks: (202) 690-7442; oswa

Imèl: program.intake@usda.gov.

Enstitisyon sa a se yon founisè opòtinite egal-ego.

Pa ranpli Pou Lekòl Itilize Sèlman

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income ______

How often? ◯ Weekly ◯ Bi-Weekly ◯ 2x Month ◯ Monthly

Household size ______

Categorical Eligibility ☐

Eligibility: ◯ Free ◯ Reduced ◯ Denied

Determining Official's Signature ______ Date ______

Confirming Official's Signature ______ Date ______

Verifying Official's Signature ______ Date ______